



Distr.: General
27 April 2022
Russian
Original: English



Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность

Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Организация работы

Организационные и процедурные вопросы

Записка Генерального секретаря

1. Предложения, изложенные в настоящей записке, подготовлены на основе резолюции [75/326](#) Генеральной Ассамблеи.

I. Выборы должностных лиц

2. Международное совещание избирает двух Председателей, а другие должностные лица избираются в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Как предусматривается в пункте 5 резолюции [75/326](#) Ассамблеи, международное совещание избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: двух Председателей, одного от Швеции и одного от Кении, и восемь заместителей Председателя¹, один из которых назначается в качестве Главного докладчика.

II. Правила процедуры

3. В своей резолюции [75/326](#) Генеральная Ассамблея постановила, что правила, касающиеся процедуры и устоявшейся практики Генеральной Ассамблеи, применяются *mutatis mutandis* к процедуре международного совещания.

* [A/CONF.238/1](#).

¹ По два человека от каждой из следующих групп: государства Африки; государства Азии и Тихого океана; государства Восточной Европы; государства Латинской Америки и Карибского бассейна; государства Западной Европы и другие государства. Избрание Председателей имеет, однако, своим следствием уменьшение числа заместителей Председателя, установленного для групп, от которых избирается каждый Председатель, на одного человека.



III. Утверждение повестки дня

4. Международному совещанию будет представлена на утверждение предварительная повестка дня (A/CONF.238/1), рекомендованная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 75/326.

IV. Организация работы

A. Сроки и место проведения

5. Международное совещание пройдет в Стокгольме 2 и 3 июня 2022 года. Общая тема международного совещания — «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность». В своей резолюции 75/326 Генеральная Ассамблея призывает принять участие в работе международного совещания на как можно более высоком уровне.

6. Место проведения международного совещания — центр Stockholmsmässan², расположенный по адресу: Mässvägen 1, Älvsjö, Stockholm.

B. Памятный момент, посвященный Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды

7. Памятный момент, посвященный Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, прошедшей в Стокгольме 5–16 июня 1972 года, состоится 2 июня в 09:00 в зале пленарных заседаний перед официальным открытием международного совещания.

C. Пленарные заседания

8. В ходе международного совещания состоится в общей сложности четыре пленарных заседания, которые будут проводиться в следующем порядке:

четверг, 2 июня, 09:30–13:00 и 15:00–18:00;

пятница, 3 июня, 10:00–13:00 и 15:00–19:00.

9. Все пленарные заседания будут проводиться в зале для пленарных заседаний.

10. На вступительной части международного совещания, которая состоится во время первого пленарного заседания утром в четверг, 2 июня, будут рассмотрены все процедурные и организационные вопросы, включая утверждение повестки дня, выборы двух Председателей международного совещания, выборы соответствующих должностных лиц, назначение членов Комитета по проверке полномочий, процедуры подготовки доклада международного совещания и другие вопросы. Кроме того, на первом пленарном заседании с заявлениями выступят Председатели международного совещания, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета и Генеральный секретарь международного совещания.

² См. www.stockholmsmassan.se.

11. Четыре пленарных заседания будут посвящены выступлениям в ходе общих прений. Список ораторов для выступления в ходе общих прений будет составляться в порядке поступления заявок в соответствии с принятым протоколом, который предусматривает, что первыми выступают главы государств или правительств, а затем остальные главы делегаций. В список ораторов будет включен Европейский союз. Продолжительность выступлений составляет три минуты для отдельных делегаций и пять минут для выступлений от имени группы государств. Следует отметить, что микрофоны ораторов могут быть отключены в случае, если продолжительность их выступления превысит установленный регламент.

12. Кроме того, на пленарных заседаниях в соответствии с резолюцией [75/326](#) Генеральной Ассамблеи, если позволит время, будут заслушаны заявления представителей других межправительственных организаций, международных финансовых учреждений, международных структур, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций, основных групп и других заинтересованных сторон в соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи.

13. На заключительном пленарном заседании, которое состоится в пятницу, 3 июня, Председатели международного совещания представят резюме обсуждений, после чего будет принят доклад о работе международного совещания.

D. Диалоги с руководителями

14. В рамках международного совещания состоится три диалога с руководителями, которые будут проводиться параллельно с пленарными заседаниями в следующем порядке:

четверг, 2 июня, 15:00–18:00;

пятница, 3 июня, 10:00–13:00 и 15:00–18:00.

15. Все диалоги с руководителями будут проводиться в зале «Виктория».

16. В ходе диалогов с руководителями будут рассмотрены следующие темы:

диалог с руководителями 1: размышления о необходимости принятия срочных мер для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания;

диалог с руководителями 2: обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19);

диалог с руководителями 3: ускорение деятельности в рамках экологического компонента устойчивого развития в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития.

17. Концептуальная записка и справочные документы по диалогам с руководителями будут опубликованы в качестве документов [A/CONF.238/3](#), [A/CONF.238/4](#), [A/CONF.238/5](#) и [A/CONF.238/6](#).

18. Каждый диалог с руководителями будет проходить под руководством двух сопредседателей, одного из развивающейся страны и одного из развитой страны, которых назначат два Председателя международного совещания. 17 февраля 2022 года всем постоянным представителям и постоянным наблюдателям при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке было направлено письмо

Председателя Генеральной Ассамблеи³, в котором соорганизаторы международного совещания (Кения и Швеция) объявили о том, кто станет шестью сопредседателями диалогов с руководителями.

19. Три диалога с руководителями будут проводиться в интерактивном и многостороннем формате. В диалогах будет представлен ряд докладчиков, которые помогут задать тон каждому из диалогов и внесут свой вклад в обсуждения. Каждый диалог будет поделен на два сегмента, каждый из которых начнется с выступлений докладчиков, за которыми последуют интерактивные прения с участием представителей государств и других заинтересованных сторон. Участникам предлагается поделиться опытом защиты нашей планеты и информацией о соответствующих инициативах, а также внести вклад в устойчивое развитие, включая устойчивое, жизнестойкое и инклюзивное восстановление после пандемии. Участникам предлагается также в своих выступлениях сосредоточиться на рекомендациях относительно решительных действий, которые следует предпринять для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания.

20. Диалоги с руководителями открыты для всех участников, аккредитованных на международном совещании. Учитывая расстановку стульев в зале «Виктория», перед началом совещания будет подготовлен и распространен установленный список ораторов, и только тем, кто включен в этот список, будут предоставлены специально отведенные места в зале. Должное внимание будет уделено обеспечению географического и гендерного баланса среди ораторов, а также привлечению ораторов как от государств-участников, так и от заинтересованных сторон.

21. Резюме диалогов с руководителями будут представлены соответствующими сопредседателями международному совещанию на его заключительном пленарном заседании и включены в его заключительный доклад.

Е. Расписание работы международного совещания

22. Предлагаемое расписание работы международного совещания содержится в приложении к настоящей записке. Обновленная информация будет размещаться на веб-сайте «Стокгольм+50» и публиковаться в ежедневном выпуске «Журнала Организации Объединенных Наций», посвященном совещанию «Стокгольм+50».

Ф. Организация заседаний, включая параллельные, и других мероприятий международного совещания

23. В целях обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов важно, чтобы все заседания начинались вовремя.

24. Параллельные заседания и другие мероприятия, в том числе смежные мероприятия, будут проводиться в те же часы, что и пленарные заседания и диалоги с руководителями.

25. В ходе международного совещания, за рамками официальных заседаний, будет проведена разнообразная программа смежных мероприятий, которые будут организованы государствами-членами, структурами системы Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества, научно-образовательными учреждениями и аналитическими центрами, а также другими

³ Имеется на веб-сайте: <https://www.un.org/pga/76/2022/02/17/letter-from-the-president-of-the-general-assembly-stockholm50-leadership-dialogue-co-chairs/>.

группами заинтересованных лиц, аккредитованных и зарегистрированных для участия в международном совещании. Полную ответственность за проведение мероприятий несут организаторы.

26. Полный перечень смежных мероприятий будет размещен веб-сайте «Стокгольм+50». В пяти залах центра будет проводиться около 50 смежных мероприятий, причем ежедневно в каждом зале будет проходить не более пяти мероприятий.

27. Во время проведения международного совещания будет действовать специальная зона, в которой разместится многосторонний центр действий по устойчивым цепочкам создания стоимости для проведения мероприятий за рамками официальных заседаний. Мероприятия, проводимые на базе центра действий, будут организованы государствами-членами, структурами системы Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества, деловыми кругами и другими группами заинтересованных сторон, аккредитованными и зарегистрированными для участия в международном совещании. Полную ответственность за проведение мероприятий несут организаторы.

28. Программа работы центра действий будет размещена на веб-сайте «Стокгольм+50».

V. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

29. Члены Комитета по проверке полномочий будут назначены в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии.

VI. Участники

30. В работе международного совещания в качестве наблюдателей могут также участвовать государства — члены Организации Объединенных Наций, члены специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и участники многосторонних соглашений по окружающей среде, организаций и других структур, получившие постоянное приглашение Генеральной Ассамблеи участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Ассамблеи, соответствующие межправительственные организации, международные финансовые учреждения и международные органы, аккредитованные на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, Конференции Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, подготовительном заседании 2020 года Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и

предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшихся на Барбадосе, Маврикии и Самоа, те, кому было предложено участвовать в работе сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также те, кто получил специальную аккредитацию для участия в международном совещании.

31. Органы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и основные группы, определенные в Повестке дня на XXI век и имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также аккредитованные на перечисленных в пункте 26 выше конференциях и саммитах, и неправительственные организации, интересы которых касаются окружающей среды и которым было предложено участвовать в работе предыдущих сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также те, которые получили специальную аккредитацию для участия в международном совещании, также могут участвовать в качестве наблюдателей.

VII. Секретариат

32. В своей резолюции [75/280](#) Генеральная Ассамблея просила Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступать в качестве координатора для оказания содействия в организации международного совещания при соответствующей поддержке со стороны Секретариата и других профильных структур Организации Объединенных Наций.

33. Генеральный секретарь международного совещания будет выступать в рамках Секретариата в качестве координатора по вопросам оказания содействия в организации международного совещания в сотрудничестве с представителями Председателей и заместителей Председателя. В октябре 2021 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначил на должность Генерального секретаря международного совещания Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

34. Функции секретаря международного совещания будет выполнять заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

VIII. Документация

35. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, официальная документация международного совещания будет включать документы, выпущенные до, во время и после проведения международного совещания.

36. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, и с приложением II к резолюции [75/326](#) Генеральной Ассамблеи, рекомендуется, чтобы доклад международного совещания включал процедурные решения международного совещания, краткий отчет о ходе его работы и общую информацию о работе международного совещания и о решениях, принятых на пленарных заседаниях.

37. В доклад международного совещания должны быть включены также резюме пленарных заседаний и диалогов с руководителями.

38. Все документы, касающиеся совещания, будут размещены на веб-сайте «Стокгольм+50».

IX. Освещение средствами массовой информации

39. Департамент глобальных коммуникаций Секретариата и Отдел коммуникаций Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде будут готовить пресс-материалы для журналистов, освещающих международное совещание. Кроме того, будут регулярно выпускаться пресс-релизы по итогам пленарных заседаний, диалогов с руководителями, памятного момента, посвященного Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, и других мероприятий. Вся соответствующая информация будет размещена на веб-сайте «Стокгольм+50».

40. Пленарные заседания, диалоги с руководителями, памятный момент, посвященный Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, и пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в зоне для средств массовой информации, а также будут доступны на Интернет-ТВ Организации Объединенных Наций⁴. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для средств массовой информации будет объявлена позднее.

⁴ URL: <http://webtv.un.org>.

Приложение

Предлагаемое расписание работы международного совещания «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность»

Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня/программы</i>	
Четверг, 2 июня		
1-е пленарное заседание		
9:30–13:00	1	Открытие международного совещания.
	2	Выборы двух Председателей.
	1	Вступительные заявления.
	3	Утверждение повестки дня международного совещания.
	4	Выборы должностных лиц помимо Председателей.
	5	Организация работы.
	6	Полномочия представителей на международном совещании: а) назначение членов Комитета по проверке полномочий.
	7	Общие прения.
2-е пленарное заседание		
15:00–18:00	7.	Общие прения.
Диалоги с руководителями		
15:00–18:00	8	Диалог с руководителями 1: размышления о необходимости принятия срочных мер для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания.
Пятница, 3 июня		
3-е пленарное заседание		
10:00–13:00	7	Общие прения.
Диалоги с руководителями		
10:00–13:00	8	Диалог с руководителями 2: обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

<i>Дата/время</i>		<i>Пункт повестки дня/программы</i>
Диалоги с руководителями		
15:00–18:00	8	Диалог с руководителями 3: ускорение деятельности в рамках экологического компонента устойчивого развития в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития.
4-е пленарное заседание		
15:00–19:00	7	Общие прения.
	6	Полномочия представителей на международном совещании: в) доклад Комитета по проверке полномочий.
	9	Итоги международного совещания.
	10	Утверждение доклада международного совещания.
	11	Закрытие международного совещания.
